

**RÉGIE DE L'ÉNERGIE  
DOSSIER R-3692-2009, PHASE I**

**RÉPONSES DE GAZIFÈRE INC. À LA DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS NO. 1  
DE  
L'ACEF DE L'OUTAOUAIS**

**Q .1**

**Référence :**

GI-1, Document 1, p. 2

**Préambule :**

*« A.6 Approximately 150 million cubic meters of natural gas is delivered annually under Rate 200 service for Gazifère. Roughly 80% of those volumes are obtained through EGD's Sales service where EGD provides commodity, transportation, load balancing, and distribution services. The remaining 20% of those volumes are procured via Ontario T-Service where customers make their own arrangements for commodity and transportation to EGD's franchise; EGD provides load balancing and distribution service for all customers. »*

**Demande :**

- a) L'achat de service de transport sur le marché est-il actuellement possible à tous les clients de Gazifère? Quels en sont les conditions?

**Is it currently possible for all Gazifère's customers to purchase transportation service in the marketplace? On what terms?**

**Réponse 1 a):**

**Yes, Gazifère has been offering Ontario T-Service arrangements to all its customers since approximately 1992. Gazifère's customers can choose to contract for their own upstream transportation arrangements or acquire these services through an agent, broker or marketer. The unbundling of the transportation charge on customer's bills is not a new service offering but rather an administrative change facilitated by the new CIS system which will provide more transparency on customer's bills. Please refer to the General Provisions – Transportation Service Arrangements included in Gazifère's Rates for the terms related to this service.**

- b) Selon Gazifère, est-ce que le dégroupement du prix de transport et la présentation séparée de ce dernier sur la facture du client lui permettra d'améliorer sa position concurrentielle dans ce marché avec le temps ?

**In Gazifère's opinion, will unbundling of the transportation charge and stating it separately on the customer's bill enable it to improve its competitive position in this market over time?**

**Réponse 1 b):**

**Gazifère's customers have a choice between the regulated supply option (commodity and transportation) and the competitive direct purchase option (commodity and/or transportation). Their choice will be guided by their own requirements and the perceived benefits of choosing one option over another. Gazifère is neutral to the customer's choice and does not promote one service offering versus another. It is Gazifère's view that the unbundled charge will provide its customers with more transparency in their rates. Neither Gazifère nor EGD make a profit on the cost of natural gas including upstream transportation costs. The price which Gazifère charges its customers is the same as the costs it incurs to provide these services. Gazifère's rates for these services are approved by the Régie and derived as per the approved methodology. Gazifère does not promote these services or react competitively to direct purchase offerings. For these reasons, the Company does not consider the system gas option to be in competition with the direct purchase option.**

- c) Si oui, expliquez en décrivant les facteurs précis qui contribueraient à toute amélioration éventuelle.

**If so, explain by describing the specific factors that would contribute to any future improvement.**

**Réponse 1 c):**

**Please see response to question 1b).**

- d) Gazifère a-t-elle estimé de combien pourrait augmenter le nombre de consommateurs qui vont probablement se prévaloir des services dégroupés de transport auprès d'autres fournisseurs que Gazifère à la suite du dégroupement du prix de transport?

**Has Gazifère estimated the possible increase in the number of consumers who will likely avail themselves of the unbundled transportation services through suppliers other than Gazifère following unbundling of the transportation charge?**

**Réponse 1 d):**

**Gazifère n'a pas effectué d'analyse à cet égard. Toutefois, Gazifère offre le service de transport à ses clients depuis déjà plusieurs années (1992). Le dégroupement du prix de transport dans les Tarifs de Gazifère ne fait que simplifier la présentation sur la facture du client. En effet, pour les clients en service de transport, Gazifère ne facturera plus le prix de transport éliminant la nécessité d'avoir recours au crédit service-T. Conséquemment, Gazifère n'estime aucune augmentation dans le nombre de consommateurs qui vont se prévaloir du service de transport suite aux changements proposés.**

- e) Gazifère a-t-elle évalué les impacts de ce départ?

**Has Gazifère evaluated the impact of this shift?**

**Réponse 1 e):**

**As indicated in response to question 1b), Gazifère does not make a profit on the cost of natural gas and upstream transportation therefore, Gazifère is neutral to the type of service arrangement a customer may elect. If more or less customers choose an Ontario T-service arrangement following the unbundling of the transportation charge on their bills, there would be no impact to Gazifère.**

- f) Quelle sont les mesures prises par Gazifère pour répondre au probable flux d'appels provenant des clients qui voudraient s'informer sur les changements qui apparaîtront sur leurs factures?

**Réponse 1 f):**

**L'entrée en vigueur du dégroupement du prix de transport dans les Tarifs a été planifiée au même moment que le lancement de notre nouveau système de facturation et de notre nouvelle facture. Pour répondre au probable flux d'appels des clients lors de la période d'introduction de la nouvelle facture, de nouveaux préposés seront embauchés spécifiquement pour répondre à ce surplus d'appels. Les coûts reliés à cette embauche temporaire font partie des coûts associés au projet CIS tels qu'approuvés par la Régie.**

**Pour répondre de façon précise aux questions de la clientèle résidentielle concernant le dégroupement du prix de transport dans les Tarifs, tous les préposés du centre d'appels auront en main les informations relatives à ce changement sur la facture du client.**

- g) En particulier, veuillez élaborer sur l'information qui sera donnée à la clientèle résidentielle ainsi qu'aux mesures relatives à l'éducation de cette clientèle en rapport avec le prix dégroupé de transport.

**Réponse 1 g):**

**L'ensemble de la clientèle résidentielle de Gazifère sera informé du dégroupement du prix de transport dans les Tarifs par l'entremise d'un encart informatif bilingue accompagnant la nouvelle facture. Cet encart présente les nouveautés et modifications apportées à la facture et consacre une de ses sections à informer les clients du dégroupement du prix de transport dans les Tarifs.**

**L'information contenue dans cette section est la suivante :**

**«Composante Prix de transport et de distribution**

**Sur votre nouvelle facture, la composante Prix de transport et de distribution a été séparée et est maintenant présentée comme deux composantes distinctes. Notez que cette modification ne change d'aucune manière le montant à payer de votre facture.**

**Le prix de transport représente les coûts reliés au transport du gaz naturel de l'Ouest canadien jusqu'à notre réseau. Le prix de distribution correspond aux coûts reliés à la distribution du gaz naturel de notre réseau jusqu'à votre résidence.»**

- h) Dans l'éventualité où le prix dégroupé de transport se traduisait par un accès croissant des clients aux services des fournisseurs autres que Gazifère, quelles seraient les mesures de protection, d'ordres économique et juridique, envisagées par Gazifère pour sa clientèle?

**If the unbundled transport charge leads to increased access by customers to the transport services of suppliers other than Gazifère, what economic and legal protective measures is Gazifère considering for its customers?**

**Réponse 1 h):**

**As indicated in response to question 1a) the unbundling of the transportation charge in Gazifère's rates is not a new service offering. Gazifère has been offering Ontario T-Service arrangements to all its customers for many years. The proposed change to the rates and bills is considered an administrative change facilitated by the new CIS system and therefore does not increase or impede a customer's choice in service offerings. Gazifère's customers can choose to make their own transportation arrangements or contract for bundled services through Gazifère. Their choice will be guided by their own requirements and the perceived benefits of choosing one option over another. Gazifère will continue to provide load balancing and distribution services to all its customers in addition to its role as default supplier for natural gas.**

**Q .2**

**Référence :**

Requête de Gazifère, page 2.

**Préambule :**

*« 4. Suite aux changements qui seront apportés au Tarif 200 d'Enbrige Gas Distribution Inc. (« EGD ») et à l'implantation de son nouveau système de facturation, EGD facturera le prix de transport à Gazifère sur une ligne séparée de la facture et éliminera le crédit service-T accordé aux clients en service de transport;*

*5. Tel que précisé dans le témoignage déposé au soutien de la présente demande comme pièce GI-1, document 1, Gazifère devra en conséquence procéder au dégroupement du prix de transport, pour tous ses tarifs, afin de le scinder en deux composantes, soit le prix de distribution et le prix de transport, et présenter séparément la composante prix de transport sur la facture de ses clients;»*

**Demande :**

- a) Veuillez indiquer les raisons ayant conduit Enbrige Gas Distribution Inc. (« EGD ») à vouloir dégroupier son prix de transport.

**Please indicate what led Enbrige Gas Distribution Inc. ("EGD") to seek to unbundle its transportation charge.**

**Réponse 2 a):**

As described in GI-1, document 1, page 1, A3, the Ontario Energy Board (“OEB”) approved the unbundling of the transportation charge from the delivery and load balancing charges on customers’ bill and elimination of the T-service credit in its RP-2003-0203 Decision (2005 Test Year, Settlement Agreement, Exhibit N1, Tab 1, Schedule 1, Pages 45, 46, and 53). These changes were anticipated to occur in 2007. Further, the RP-2006-0034 Decision (2007 Settlement Agreement, Exhibit N1, Tab 1, Schedule 1, Page 40) postponed the unbundling of the transportation charges and removal of T-service credits to coincide with the implementation of the new billing (CIS) system. In others words, the timing of this change was contingent upon the implementation of the new CIS system at EGD.

- b) Veuillez indiquer si EGD a traité la question du dégroupement de son prix de transport dans le cadre d’un groupe de travail avec des intervenants et représentants de sa clientèle?

**Please indicate whether EGD addressed the question of unbundling its transportation charge in the context of a working group with stakeholders and representatives of its customers?**

**Réponse 2 b):**

EGD addressed the proposed unbundling of the transportation charges in its evidence in the RP-2003-0203 proceeding. All intervenors agreed to the proposed changes as part of the Settlement Agreement process which was approved by the OEB. There was no independent working group on this issue.

- c) Si la question a été traitée dans le cadre d’un groupe de travail auquel Gazifère a pris part, veuillez déposer le rapport de consultation de ce groupe.

**If the question was addressed in the context of a working group in which Gazifère took part, please submit the report on the group consultation.**

**Réponse 2 c):**

Voir réponse à la question 2 b).

**Q .3**

**Référence :**

Requête de Gazifère, page 2.

**Préambule :**

*« 7. Le nouveau système de facturation de Gazifère (CIS) dont l’implantation est prévue à la mi-juin 2009, permettra à Gazifère de procéder à ces changements;»*

Original : 2009-05-01

**Demande :**

- a) Veuillez indiquer à combien s'élève, dans le nouveau CIS, le coût associé à l'intégration de l'option permettant de procéder à ces changements.

**Réponse 3 a):**

**Le nouveau système de facturation ainsi que la nouvelle facture ont tous deux été développés en prenant en considération les changements proposés. Conséquemment, aucun coût supplémentaire n'est associé spécifiquement aux changements proposés.**

- b) Comment Gazifère compte-t-elle allouer ce coût entre les classes tarifaires et comment va-t-elle prendre en compte le degré d'utilité de cette option pour chacune de ses catégories de clientèle?

**Réponse 3 b):**

**Voir réponse à la question 3 a).**

**Q .4**

**Référence :**

GI-1, Document 1, page 1

**Préambule :**

*« A.3 The Ontario Energy Board (“OEB”) has approved these changes to EGD’s rates. EGD will implement these changes during June 2009 and will unbundle the transportation charge on customers’ bills, as well as eliminate the T-service credit for Ontario T-Service customers in all their rate classes. These initiatives will affect Rate 200, the rate in which Gazifère takes service from EGD. Therefore, Gazifère will be required to unbundle its rates accordingly ». Nos soulignés.*

**Demande :**

- a) Veuillez indiquer en quoi les changements qui seront apportés au tarif 200 d'EGD, et par lesquels EGD facturera le prix de transport à Gazifère sur une ligne séparée et éliminera le crédit service-T accordé aux clients en service de transport, imposent-ils le dégroupement du prix de transport facturé par Gazifère à ses clients.

**Please indicate how the changes to be made in EGD’s Rate 200 – whereby EGD will bill the transportation charge to Gazifère on a separate line and eliminate the T-service credit granted to T-service customers – require the unbundling of the transportation charge billed by Gazifère to its customers.**

**Réponse 4 a):**

**Gazifère is billed for gas costs under EGD’s Rate 200. With the unbundling of the Rate 200, Gazifère will no longer be paying transportation rates to EGD for its Ontario T-Service volumes nor be receiving the offsetting T-service credit from EGD. Therefore, Gazifère must unbundle its transportation charge so that its Ontario T-Service customers no longer pay Gazifère for the transportation charge. If Gazifère were to continue with a bundled delivery**

**rate inclusive of transportation, Gazifère would no longer have an offsetting credit to pass-on to its Ontario T-Service customers. Consequently, if Gazifère were to continue with its existing approach, the gas cost accounting, rate design, and billing and invoicing required to facilitate this would be difficult to create and administer.**

- b) Selon Gazifère, le dégroupement du prix de transport et sa présentation en ligne séparée sur la facture pourraient-ils apporter des nouvelles opportunités pour les consommateurs résidentiels ? Si oui, lesquelles?

**In Gazifère's view, could separating the transportation charge and showing it on a separate line on the bill generate new opportunities for residential customers? If so, what opportunities?**

**Réponse 4 b):**

**Residential customers currently have the opportunity to be on an Ontario T-service arrangement. Showing the transportation charge as a separate line on the bill, where it was previously embedded in the delivery charge, will provide more transparency for all customers. To the extent that it facilitates customer education and a better understanding of their services and charges, Gazifère believes it could provide customers with more informed choices about their service options.**

- c) Gazifère compte-t-elle informer sa clientèle résidentielle sur ces opportunités et sur les modalités requises pour s'en prévaloir ?

**Does Gazifère plan to inform its residential customers about these opportunities and the formalities required to benefit from them?**

**Réponse 4 c):**

**Gazifère will inform customers about the change to their bill format. Gazifère promotes the use of natural gas as the preferred fuel but does not promote one type of service offering versus another (ie. system gas versus direct purchase). Gazifère's core distribution function is the safety and reliability of the distribution network. To the extent that customers seek to explore transportation alternatives, Gazifère can accommodate sales and T-service options and have the business processes in place to support either customer choice.**

- d) Veuillez indiquer si Gazifère compte dégroupier prochainement le prix de l'équilibrage.

**Please indicate whether Gazifère plans to separate the load balancing charge in the near future.**

**Réponse 4 d):**

**No, Gazifère has no plans to separate the load balancing charge in the near future. Gazifère provides load balancing service to all its customers.**

**Q .5**

**Référence :**

GI-1, Document 1, p. 7 et 8 (attachment B & C)

**Préambule :**

Libellés des lignes et des colonnes.

**Demande :**

- a) Veuillez indiquer les libellés des trois lignes avant la ligne 1 ainsi que ceux des deux colonnes avant la colonne 1.

**Please indicate the wording of the three lines before line 1, and the two columns before column 1.**

**Réponse 5 a):**

**Of the three lines before Line 1, only the third line is relevant for the calculation of Gazifère's gas costs. It represents the contract demand for Gazifère on Rate 200. The two columns before Column 1 are, similarly, remnants of an old Rate 200 rate structure which no longer applies in the current calculation of Gazifère's gas costs.**

- b) Veuillez donner de plus amples explications sur le reste des libellés des lignes.

**Please provide further explanation on the remaining wording of the lines in question.**

**Réponse 5 b):**

**Contract demand refers to a contractually specified volume of gas which is the maximum volume EGD is required to deliver on a daily basis.**

**Q .6**

**Référence :**

GI-1, Document 1, p. 3

**Préambule :**

*« For the 2006 Test year, the Régie approved changes to the allocation methodology for upstream transportation and storage costs (Decision D-2006-158). Those changes improved the alignment of cost allocation and rate design for Gazifère with the cost drivers for Rate 200. It also enabled the unbundling of upstream transportation costs from delivery charges. That methodology has been in place since the 2006 Decision. »*



**Demande :**

Veillez indiquer si les facteurs d'allocation utilisés jusqu'à présent pour allouer les différents coûts et éléments de la base de tarification de Gazifère demeurent valables, même si les coûts de transport étaient présentés sous une composante autre que la distribution.

**Request**

Please indicate whether the factors used in applying the various charges and elements of Gazifère's ratebase remain valid, even if transportation costs are shown under a component other than distribution.

**Réponse 6:**

**Yes, the cost allocation methodology is consistent with the approved methodology from decision D-2006-158. Whether transportation costs are embedded in delivery or expressed separately, the determination of the cost and the resulting unit rate are the same.**